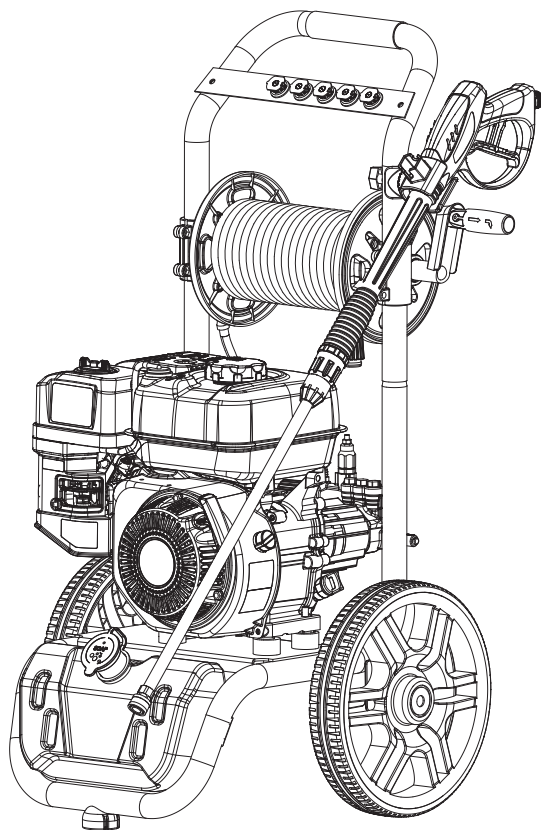


ZEUS

NETTOYEURS HAUTE PRESSION ESSENCE

MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

(notice originale)



ZEUS 281



CE EURO5

IMPORTANT : Lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le nettoyeur haute pression. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut causer de graves blessures. Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVANT PROPOS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit qui a été soumis aux contrôles les plus sévères afin d'en garantir la qualité. Toutes les précautions possibles ont été prises pour qu'il vous parvienne en parfaite condition. Si vous remarquez toutefois la présence d'un problème, ou si vous avez besoin d'assistance ou de conseils, n'hésitez pas à contacter le service après-vente du magasin où vous avez effectué votre achat.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Avant d'utiliser cet appareil, les règles de sécurité fondamentales suivantes doivent être prises afin de réduire tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures. Il est important de lire le manuel d'instructions pour comprendre les limites, les applications et les dangers potentiels associés à ce produit.

CERTIFICAT DE GARANTIE COMMERCIALE

Le fabricant garantit le produit pendant 24 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les produits destinés à la location. Toute pièce jugée défectueuse due à un vice ou défaut de fabrication sera remplacée. La garantie ne donnera en aucun cas lieu à un remboursement ou à quelque indemnité que ce soit, directe ou indirecte. En outre, cette garantie ne couvre pas: les accessoires et consommables, la mauvaise utilisation du produit, l'utilisation à des fins professionnelles et frais de port et d'emballage retour de l'appareil ; ces derniers restent à la charge du client. Tout article envoyé en réparation en port dû sera refusé.

La garantie sera automatiquement annulée si le produit a été modifié sans le consentement de la part du fabricant ou en cas d'utilisation d'accessoires non autorisés par le fabricant. Ce dernier décline toute responsabilité civile dérivant d'un emploi abusif de la machine ou non conforme aux instructions, au réglage et à l'entretien. L'assistance sous garantie ne sera accordée que si la demande est adressée au service après-vente agréé accompagnée d'une preuve d'achat. Aussitôt après l'achat du produit, nous vous conseillons de bien vouloir vérifier que le produit est intact et de lire attentivement les instructions avant l'utilisation.

DROITS PREVUS PAR LA LOI

Cette garantie vient s'ajouter à vos droits statutaires et ne les affecte d'aucune façon.

MISE AU REBUT DU PRODUIT



Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) : lorsqu'il doit être mis au rebut car devenu inutilisable ou pour toute autre raison que ce soit, ce produit ne peut en aucun cas être traité comme le sont les ordures ménagères. Pour sauvegarder l'environnement et minimiser l'impact nocif sur l'environnement, suivre avec soin les procédures de recyclage ou la mise au rebut du produit, en le confiant à un centre local de ramassage des ordures ou à tout autre centre de traitement agréé. En cas de doutes, s'adresser aux autorités locales responsables de la collecte et du traitement, qui vous renseigneront concernant les solutions possibles au niveau du recyclage et/ou du traitement.

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	4
2. CARACTERISTIQUES	10
3. DESCRIPTIFS	11
4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION	13
5. ENTRETIEN	15
6. GUIDE DE DEPANNAGE.....	16
7. SERVICE RAPIDE / FAQ.....	17
9. LISTES DES PIÈCES - VUES ECLATÉES	18



ZEUZ 281

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

I. INSTRUCTION DE SECURITE : PICTOGRAMME DE SECURITE



Lire attentivement et assurer vous de comprendre toutes les instructions de ce manuel avant utilisation.



Danger : Agir avec prudence.



Attention : chaud, risque de brûlures. Certaines parties du moteur à combustion interne sont chaudes et peuvent provoquer des brûlures. Faire attention aux avertissements figurant sur le nettoyeur thermique.



Attention : présence de courant électrique, risque de commotion électrique.



Attention : le moteur continue de tourner quelques secondes après son extinction.



faire le plein uniquement moteur à l'arrêt



Les nettoyeurs thermiques dégagent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore mais dangereux pour la santé.

Les gaz d'échappement du moteur sont toxiques. Ne pas faire fonctionner le nettoyeur thermique dans des salles non ventilées. En cas d'installation dans des salles ventilées, des prescriptions supplémentaires en matière de protection contre l'incendie et l'explosion doivent être respectées. A l'extérieur, ne positionnez pas la machine devant une entrée d'air ou ventilation d'un bâtiment.



Ne pas fumer et éviter toute présence de flamme à proximité du nettoyeur thermique et du bidon d'essence, lors du ravitaillement en particulier. Le carburant est combustible et s'enflamme facilement. Ne pas remplir de carburant pendant le fonctionnement. Ne pas remplir de carburant en fumant ou à proximité de flammes nues. Ne pas répandre le carburant. Ne pas téléphoner lors du remplissage de carburant



F Eteindre le moteur avant de faire le plein de carburant.



Ne pas exposer le nettoyeur thermique aux agents atmosphériques (pluie, neige, grêle...).



Selon les directives en vigueur ou les réglementations locales et temporaires liées au manque d'eau potable, l'appareil ne doit pas être utilisé sans séparateur de système sur le réseau d'eau potable. Utilisez un séparateur type BA selon la norme EN 12729.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Appareil bruyant. Utiliser un casque de protection si nécessaire lors d'une utilisation prolongée à proximité du nettoyeur thermique.



Utiliser des gants et des lunettes de protection lors des opérations d'entretien.



Ne pas nettoyer, lubrifier ou réparer d'organes de l'appareil ci celui est en marche.



Ne pas jeter d'eau sur l'appareil en cas d'incendie.



Le carburant est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Arrêter le moteur avant remplissage du réservoir. Nettoyer toute trace de carburant avec un chiffon. Si un incendie venait à se déclarer sur le nettoyeur thermique, utiliser un extincteur à poudre, classe ABC pour éteindre le feu.



Le nettoyeur thermique est livré sans huile, veuillez à faire l'appoint avant de démarrer afin de ne pas endommager le moteur. Effectuez les entretiens préconisés.



Les déchets des appareils électriques et électroniques (DEEE) ne doivent pas être jetés avec vos ordures ménagères. Déposer les dans un centre de recyclage des déchets local ou chez votre revendeur.



Attention, ne jamais pointer la lance de pulvérisation sur les personnes, des animaux, des caravanes ou autres véhicules à la carrosserie légère et l'appareil lui-même ou des appareils électriques sous tension.

Ne dirigez pas le jet contre vous-même ou d'autres personnes afin de nettoyer les vêtements ou les chaussures.



- N'utilisez pas le nettoyeur haute pression à proximité d'autres personnes à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- Le jet provenant de cet appareil a une pression très forte pouvant éclabousser votre entourage mais aussi propulser des objets vers les yeux.
- Utiliser des lunettes de protection CE avec des protections latérales. Ne pas remplacer des lunettes de protection avec des lunettes de vue.
- Laver avec un nettoyeur haute pression peut créer des flaques d'eau et des surfaces glissantes. Ne portez jamais de sandales, portez toujours des chaussures de protection.
- Faites fonctionner le nettoyeur haute pression sur une surface plane et stable.
- Ne pas opérer à partir d'une échelle, d'un échafaudage ou d'une surface inégale car le recul provoquer par la pression du pistolet de pulvérisation pourrait vous faire tomber.
- Ne vous mettez pas en situation de déséquilibre au risque de trébucher ou tomber.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES À OBSERVER

Le nettoyeur est une machine à moteur thermique produisant de l'énergie pour actionner une pompe, c'est donc un produit potentiellement dangereux pour lequel on doit bien faire attention à respecter toutes les consignes de sécurité reprises dans ce livret.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, d'électrocution et de blessures, lire et comprendre toutes les instructions contenues dans ce manuel. Conservez ce manuel.

Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de ce nettoyeur haute pression thermique.

Pour réduire le risque de blessures graves ou de dommages matériels, prenez les mesures de prévention suivantes :

- ▶ Lire toutes les instructions et les précautions de sécurité relatives à l'équipement et au matériel avant d'utiliser tout équipement.
- ▶ Suivre tous les codes spécifiques du lieu de travail et interdictions locales régissant la ventilation, la prévention des incendies et l'exploitation de matières potentiellement inflammables (solvant, peinture...) notamment pour une utilisation professionnelle dans un local industriel ou un bâtiment agricole par exemple.
- ▶ Toujours travailler dans une zone bien éclairée afin de mieux contrôler vos travaux de nettoyage et éviter les accidents.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil près des enfants. Tenir les enfants à l'écart de l'équipement en tout temps. Ranger l'appareil hors de leur portée.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil sur un support instable (Ex : escabeau défectueux). Veiller à toujours être en équilibre lors de l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Rester vigilant et concentré lors de l'utilisation de l'appareil. Ne vous laissez pas distraire.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- ▶ Une protection auditive est recommandée pour une utilisation prolongée.
- ▶ Les flexibles, accessoires et raccords de haute pression sont importants pour la sécurité de l'appareil. N'utiliser que des flexibles, accessoires et raccords recommandés par le fabricant.
- ▶ Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagées, par exemple les dispositifs de sécurité, les flexibles de haute pression, le pistolet.

1. AVERTISSEMENT CONTRE LES CHAMPS ÉLECTROMAGNÉTIQUES :

- ▶ Cet appareil, lorsqu'il est en fonctionnement, crée des champs électromagnétiques qui peuvent être dangereux par exemple pour les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque, d'implants ou d'objets métalliques, lorsqu'elles se trouvent à une distance insuffisante de l'appareil. Consulter son médecin avant utilisation.

2. AVERTISSEMENT CONTRE LES VIBRATIONS ET LA CHALEUR ENGENDRÉES PAR L'APPAREIL :

- ▶ Les nettoyeurs haute pression engendrent des vibrations durant leur fonctionnement. Assurez vous de ne pas disposer celui-ci sur une surface lisse où il pourrait glisser à cause des vibrations. Ne rien disposer de fragile sur la structure du nettoyeur haute pression thermique en marche, car les objets pourraient tomber suite aux vibrations.
- ▶ Veillez à ne pas rester en contact prolongé avec l'appareil à cause des vibrations de celui-ci et des possibles traumatismes corporels engendrés.
- ▶ La présence d'enfants et d'animaux doit être évitée dans la zone de fonctionnement.
- ▶ Protéger les enfants en les maintenant à une distance de sécurité du nettoyeur haute pression thermique. Afin d'éviter la surchauffe du moteur, maintenir le nettoyeur haute pression thermique à une distance minimum d'un mètre de toute construction ou autres appareils. Veiller à ce que le nettoyeur haute pression thermique soit loin de tous fils électriques ou câbles (exemple : centrale de distribution).

3. MAINTENANCE ET REPARATION

- ▶ Tous travaux de réparations, entretiens, raccordements doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié reconnu ou agréé par le distributeur.
- ▶ AVANT TOUTS TRAVAUX DE MAINTENANCE S'ASSURER qu'un démarrage intempestif de votre nettoyeur n'est pas possible.
- ▶ En aucun cas vous ne devez toucher ou ouvrir le nettoyeur durant la période de garantie d'un an.
- ▶ Pour toutes anomalies que vous constatez, vous rapprocher immédiatement de votre revendeur.
- ▶ Toute intervention de votre part sans l'accord de votre revendeur annule l'application de la garantie.

4. RESTRICTIONS D'UTILISATIONS

- ▶ Le nettoyeur haute pression étant une machine « technique et potentiellement dangereuse », il ne doit pas être utilisé par des personnes ou enfants ayant des capacités physiques ou mentales restreintes, avec un manque d'expérience, de bases ou connaissances, sauf, s'ils sont encadrés par une personne responsable de leur sécurité après avoir reçu une formation technique concernant l'utilisation du produit.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés afin d'être certain qu'ils ne prennent pas le groupe pour un jouet.
- ▶ Il est impératif de toujours avoir aux pieds des chaussures de sécurité, des gants, des lunettes de protection et ne pas porter de vêtements inflammables ou larges, pouvant entrer en contact avec le moteur durant votre travail.

NE JAMAIS METTRE LA MAIN DEVANT LA SORTIE DE L'EAU PAR LA LANCE ET NE JAMAIS DIRIGER LE JET VERS UNE PERSONNE OU UN ANIMAL.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

5. INFORMATIONS SUR LE BRUIT

A) Niveau sonore garanti LwA

- ▶ Le niveau sonore est conforme à la directive 2000/14/EC
- ▶ Les chiffres indiquent les niveaux d'émission et ne représentent pas nécessairement des niveaux de travail sûrs. Même s'il existe une corrélation entre les niveaux d'émission et d'exposition, cela ne peut pas être utilisé de manière fiable pour déterminer si des précautions sont requises ou non.
- ▶ Des facteurs qui influencent l'exposition actuelle de l'utilisateur comprennent les caractéristiques de lieu de travail, des autres sources de bruit, c'est à dire le nombre de machines et autre processus voisins et la durée d'exposition au bruit subit par l'utilisateur.
- ▶ Le niveau d'exposition au bruit autorisé varie selon le pays.
- ▶ Cette information permettra à l'utilisateur de l'appareil de mieux évaluer les dangers et les risques

B) Pression acoustique (Lpa)

- ▶ On mesure le niveau sonore en décibel (dB) selon une échelle de 0 à 134 Ob.
- ▶ Pour ne considérer que les fréquences perçues par l'oreille, on applique pour le calcul un coefficient (A) et l'on obtient ainsi le dB(A) calculé et défini à 7 Mètres.

C) Puissance acoustique (LwA)

- ▶ C'est la mesure officielle reconnue dans la norme 2000/14/EC qui valide l'homologation d'un nettoyeur haute pression thermique. Elle est calculée selon une procédure mathématique bien définie. Elle permet surtout la comparaison de chaque produit dans les mêmes conditions de tests.
- ▶ C'est la puissance « officielle de référence » qui doit apparaître sur le produit.

D) Tableau acoustique

MODÈLE	Pression acoustique dB(A) à 7 mètres	Puissance acoustique LwA dB(A)
ZEUZ 281	77	102

ATTENTION selon le niveau de pression acoustique pondéré A ainsi que l'incertitude des valeurs déclarées Nous devons tenir compte d'un tolérance de +ou-3dB(A)

6. INSTALLATION ET LIMITES D'UTILISATION DE VOTRE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- ▶ Vous devez bien veiller à respecter les horaires légaux et jours autorisés d'utilisation (consultables en Mairie) Cette machine dégage des gaz d'échappements toxiques, vous devez donc veiller à ne pas l'utiliser près de lieux Publics, écoles, hôpitaux et en règle générale tous endroits pouvant incommoder des personnes.

- ▶ Vous devez vous assurer que votre machine ne soit pas accessible par d'autres personnes inconnues qui pourraient se blesser avec le groupe (enfants).
- ▶ Si vous constatez que vous êtes dans un site exposé ou le risque d'incendie est important (station service, usine, armurerie, marché, nature, forêt, champs extérieurs en période de sécheresse etc.) vous ne devez en aucun cas prendre le risque d'utiliser votre appareil.
- ▶ En cas de doutes, contacter les pompiers locaux qui vous donneront le feu vert.

7. DANGERS ET TOXICITÉ DU CARBURANT (ESSENCE)

- ▶ Ne jamais ajouter du carburant avec le moteur en fonctionnement, et attendre au minimum dix (10) minutes après avoir éteint le moteur pour remettre du carburant dans le réservoir.
- ▶ Le carburant est un combustible hautement inflammable et toxique pouvant de plus, provoquer des lésions sur la peau. Si possible toujours utiliser des gants pour toutes manipulations ou remplissages.

Les vapeurs du carburant sont explosives. NE JAMAIS FUMER OU MANIPULER BRIQUETS, ALLUMETTES, POSTES A SOUDER, CHALUMEAUX, TOUTES FLAMMES VIVES, MEULEUSE (ETINCELLES) a coté d'un groupe en fonctionnement (moins de 2 mètres)
- ▶ Ne pas mettre trop d'essence dans le réservoir qui pourrait déborder et couler sur le moteur, utiliser un chiffon propre pour essuyer tout débordement d'essence.
- ▶ Tenir et stocker dans des bidons homologués CE, prévus à cet effet, le carburant loin du moteur, minimum 2 mètres de distance, et dans un endroit ventilé.
- ▶ Pour éviter un incendie involontaire, il est nécessaire de placer le groupe dans un endroit ventilé, à une distance minimale de un mètre d'un mur, ou tout autre objet ou meuble.
- ▶ Ne jamais recouvrir le groupe d'un tissu, housse, ou protection quelconque pendant son utilisation ou juste après. Toujours attendre que le moteur soit complètement froid

8. RACCORDEMENT AUX CANALISATIONS D'EAU

- ▶ Il convient de respecter les données suivantes lors du raccordement au réseau d'eau :
 - Pression mini : 200 kPa (2 bar)
 - Pression maxi : 500 kPa (5 bar)

9. MODALITE D'EVACUATION DES FLUIDES

A) HUILE MOTEUR

- ▶ Ne jetez votre huile de vidange dans les égouts, sur le sol en terre, canalisations d'eaux pluviales, dans la nature, votre poubelle d'ordures ménagères ou une décharge non appropriée. Des substances toxiques et dangereuses peuvent se répandre dans les sols et se retrouver dans la

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

chaîne alimentaire ce qui est très dangereux pour votre santé. Nous vous conseillons de l'apporter dans une station-service ou une déchetterie qui se chargeront de son recyclage, cela, à l'aide d'un récipient étanche et approprié.

- ▶ Nous vous rappelons que brûler de l'huile à l'air libre est formellement interdit.
- ▶ L'huile de moteur usée est très toxique et peut provoquer le cancer de la peau si elle entre en contact régulier avec la peau pendant des périodes prolongées. Il est conseillé de se laver les mains avec du savon après avoir manipulé de l'huile usée. Mieux encore, utiliser des gants à chaque manipulation.

B) ESSENCE

- ▶ Doit toujours être stockée dans des bidons conçus pour les hydrocarbures.
- ▶ L'essence stockée depuis trop longtemps (maximum 1 mois) perd de son efficacité et peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre nettoyeur. Ne jamais respirer l'essence, ses vapeurs sont toxiques et explosives
- ▶ Tout comme l'huile, ne jetez votre vieille essence dans les égouts, sur le sol en terre, canalisations d'eaux pluviales, dans la nature, votre poubelle d'ordures ménagères ou une décharge non appropriée, des substances toxiques et dangereuses peuvent se répandre dans les sols et se retrouver dans la chaîne alimentaire ce qui est très

dangereux pour votre santé. Nous vous conseillons de l'apporter dans une station-service ou une déchetterie qui se chargeront de son recyclage, cela, à l'aide d'un récipient étanche et approprié.

- ▶ Nous vous rappelons que brûler de l'essence à l'air libre est formellement interdit.
- ▶ L'essence usagée est très toxique et peut provoquer sur la peau des brûlures, et lésions importantes. Toujours prendre soin d'utiliser des gants à chaque manipulation.

10. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- ▶ Ne jetez pas votre laveur qui ne fonctionne plus dans la nature ou poubelle. Utilisez des installations de collectes séparées. Contacter votre mairie pour plus de renseignements.
- ▶ Le distributeur est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil destiné à la destruction et ce, gratuitement.

11. UTILISATION EN CLIMAT TROPICAL

- ▶ Les moteurs 4 temps, ont la particularité de mal supporter le climat tropical.
- ▶ Il faut respecter des périodes de coupures refroidissement moteur+ importantes. L'idéal est 30 minutes de travail, 10 minutes de repos

12. ANALYSE DES RISQUES et SOLUTIONS

RISQUE	SOLUTION
Risque d'explosion ou feux	
Les vapeurs de carburant peuvent être allumées par un mégot de cigarette, un arc électrique, gaz d'échappement et le moteur chaud.	Stopper le moteur et laissez le refroidir avant d'ajouter du carburant.
La chaleur peut faire dilater le carburant et provoquer une fuite ou explosion	Ne remplissez jamais totalement le réservoir. Laissez quelques centimètres vide.
Utilisez le nettoyeur dans un environnement explosif peut être dangereux.	Utilisez le nettoyeur dans un endroit bien aéré, exempt de vapeurs chimiques ou de combustions.
Des matériaux placés contre le nettoyeur peuvent empêcher une ventilation correcte et s'enflammer	N'utilisez jamais le nettoyeur dans un endroit contenant des matériaux inflammables ou à proximité d'herbes sèches/paille/foin
Le pot d'échappement peut endommager tout type de matériaux, peintures ou plantes	Utilisez le nettoyeur loin de toute surface pouvant être endommagée par la chaleur créée.
L'utilisation d'acide, produits toxiques ou corrosifs avec ce produit peut causer des blessures ou la mort	N'utilisez jamais de produits toxiques, corrosifs ou inflammables.
Risques respiratoires	
Respirer des gaz d'échappement peut vous blesser ou vous tuer	Utilisez le nettoyeur dans un endroit bien aéré, évitez les endroits fermés et n'utilisez pas le nettoyeur dans un endroit occupé par des animaux ou humains.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Certains produits de nettoyage contiennent des substances qui peuvent blesser vos yeux, votre peau ou vos poumons.	Utilisez des produits spécifiques à l'utilisation avec des nettoyeurs haute pression.
Risques pendant le transport ou entreposage	
Le carburant ou l'huile peut couler et endommager toute surface de stockage ou moyen de transport.	Fermez le robinet de carburant.
Risque de surfaces chaudes	
Un contact avec certaines parties du moteur ou de l'échappement peut créer des brûlures	Durant l'utilisation, ne touchez que les parties de contrôle de l'appareil, pour le bouger ou pour l'utiliser.
Risque d'injection de fluides	
Votre nettoyeur fonctionne à une pression suffisante pour pénétrer la peau d'humain ou d'animaux. De même, des tuyaux présentant des fuites peuvent causer de tels soucis. Les coupures par liquide sous pression ne sont pas de simples coupures, consultez votre médecin.	Ne placez jamais vos mains devant le jet. Ne dirigez jamais le jet vers vous-même ou quelqu'un d'autre. Soyez certain que les tuyaux sont correctement fixés. Ne laissez pas le tuyau toucher l'échappement. Ne jamais placer ou enlever le tuyau lorsque le moteur tourne.
Vous pouvez être blessé si vous ne réduisez pas la pression présente dans la pompe avant toute opération de maintenance	Connectez le tuyau et pistolet et réduisez la pression.
Risque de blessure due au jet	
La pression et la vitesse du jet peuvent endommager et casser des objets, projetant des particules à haute vitesse.	Portez toujours des lunettes de sécurité. Portez toujours des vêtements de sécurité adaptés. Ne jamais diriger le jet vers des personnes ou animaux. Ne jamais bloquer le pistolet en position ouverte.
Risque de brûlure chimique	
L'utilisation d'acides, de produits chimiques, d'insecticides ou d'autres produits de ce type peuvent blesser sérieusement ou causer la mort.	N'utilisez pas de produits chimiques ; Utilisez uniquement des nettoyants prévus pour nettoyeur haute pression. Portez toujours des vêtements adaptés et des lunettes de sécurité.
Risque d'une mauvaise utilisation du produit	
Si la procédure de démarrage n'est pas suivie, le moteur peut effectuer un retour en arrière pouvant causer des blessures à la main ou au bras	Si le moteur ne démarre pas après 2-3 coups, libérez la pression de la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet. Tirez la corde doucement jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez la corde fermement et rapidement pour éviter le retour arrière.
Si le nettoyeur reste en fonction sans être raccordé au réseau d'eau, il risque d'être détérioré rapidement car les joints de la pompe peuvent surchauffer et se déformer, ce qui provoque des fuites.	Dans ce cas, toute fuite sur la pompe ne sera pas prise en charge par garantie
Le nettoyeur et son pistolet peuvent ressembler à un jouet pour des enfants	Gardez vos enfants éloignés du nettoyeur.
La pression du liquide sortant du pistolet peut faire reculer l'utilisateur ou le faire tomber ou encore diriger le jet dans une direction non souhaitée.	Saisissez le pistolet fermement à 2 mains. Ne prenez pas position sur une surface instable ou glissante.
Risque de choc électrique	
Diriger le jet vers une installation électrique ou des prises peut créer un choc électrique mortel	Débrancher tout objet électrique dans l'environnement dans lequel vous vous trouvez. Débranchez tout appareil électrique que vous souhaitez nettoyer.

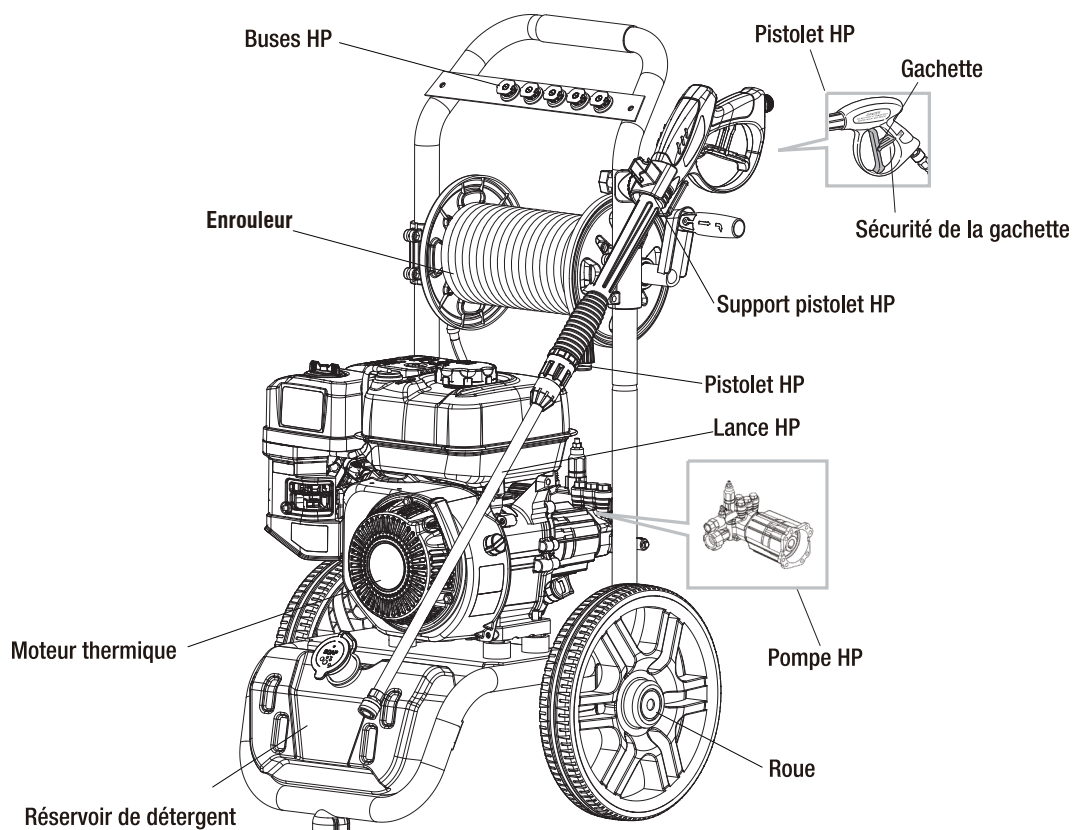
CARACTERISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES DES L'APPAREILS

RÉFÉRENCE TYPE	ZEUZ 281
Pression continue	159 bar
Pression continue avec rotabuse	207 bar
Pression maximale	220 bar
Pression maximale avec rotabuse	280 bar
Débit d'eau en continu	510 l/h
Type Pompe	ANNOVI REVERBERI AXIALE ALUMINIUM
Type Pistons	INOX
Longuer du flexible	7,6 m
Poids net	28 kg
Pression réglable	Non
VALEURS D'ÉMISSION DU BRUIT DE L'UNIQUE DÉCLARÉES (conformément à la norme EN ISO 4871: 1996)	
Le niveau de puissance acoustique garanti LWA, pression acoustique de l'opérateur Lpa	102 db(A)
Valeurs déterminées selon le code d'essai acoustique donné à l'annexe CC de l'EN 60335-2-79 : 2012, en utilisant la norme de base EN ISO 3744: 2010. NOTE: Les valeurs d'émission de bruit à nombre unique déclarées sont la somme des valeurs mesurées et de l'incertitude associée, et elles représentent les limites supérieures de la plage de valeurs susceptibles de se produire dans les mesures.	
MOTEUR	
Modèle	AP168FB
Type	4 temps essence - OVH Refroidissement par air
Carburant compatible	SP 95 E10 / SP98 E5
Cylindrée	196 cc
Capacité du réservoir de carburant	3.6 L
Autonomie	2,5 heures
Capacité et type d'huile du carter	0,6 L / SAE 10W30
Garantie	24 mois

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

ZEUZ 281

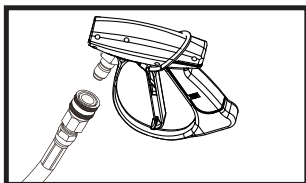


Rotabuse 

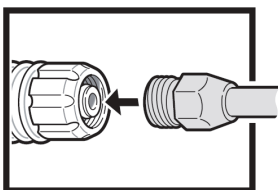
(Sur modèle ZEUZ 281 uniquement)

1. ASSEMBLAGE DE LA LANCE

1. Attachez le pistolet au tuyau, serrez fermement.



2. Attachez le pistolet à son embout métallique



3. Placez une buse
4. Faites le niveau d'huile moteur et pompe
5. Fermez le bouchon d'évent

NB: Il peut y avoir un restant d'huile dans le moteur, résultant du test en usine.

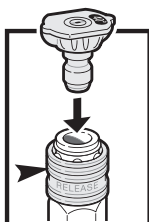
2. AJUSTEMENT DE LA PRESSION

La pression de la pompe est ajustée en usine pour un usage optimal. Si vous devez la diminuer, procédez comme suit :

1. Eloignez vous de la surface à nettoyer. Plus vous êtes loin, plus la pression diminue.

ATTENTION : N'essayez pas d'augmenter la pression de la pompe. Une pression plus grande que celle réglée en usine pourrait endommager la pompe.

2. Diminuez le régime moteur. Si le moteur tourne moins vite, la pression diminuera.
3. Changez la buse pour la buse blanche. Le jet sera plus diffus et donc vous aurez moins de pression.



3. UTILISATION DES BUSES

Votre nettoyeur est livré avec des buses de couleur différentes et destinées chacune à un usage spécifique.

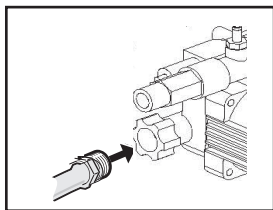
TYPE DE BUSE		Conseils d'utilisation	ZEUZ 200	ZEUZ 213	ZEUZ 280
0° ROUGE		Buse haute pression «point». Couvre une très petite surface, pression très haute. Ne doit être utilisé que sur des surfaces résistantes.	X	X	X
15° JAUNE		La buse délivre un jet puissant avec un angle de 15°. Ne doit être utilisé que sur des surfaces résistantes.		X	X
25° VERT		La buse délivre un jet puissant avec un angle de 25°. Ne doit être utilisé que sur des surfaces résistantes.		X	X
40° BLANC		La buse délivre un jet moyennement puissant avec un angle de 40°. Le jet est plus large. On l'utilise pour des travaux de nettoyage.		X	X
BUSE DÉTERGENT NOIR		Buse destinée à l'utilisation de produits de nettoyage (savons). Jet peu puissant.	X	X	X
ROTABUSE		Cette buse permet d'augmenter de 30% l'efficacité de nettoyage.	X		X

UTILISATION

4. UTILISATION DES PRODUITS CHIMIQUES (SAVONS - DÉTERGENTS)

Attention, l'utilisation de produits de nettoyage se fait en basse pression uniquement !

- 1 Poussez le tuyau d'aspiration des produits de nettoyage à l'endroit indiqué sur la pompe.
- 2 Placez l'autre extrémité, avec le filtre, dans votre réservoir de produits nettoyants. lors de l'utilisation de l'appareil.



Le ratio eau/produit de nettoyage est de 1 pour 7. Pour 7 litres d'eau utilisés, un litre de produit de nettoyage sera utilisé

- 3 Utilisez la buse base pression noire.
- 4 Lorsque vous avez terminé votre travail, remplacez le réservoir de produit de nettoyage par de l'eau claire, afin de ne laisser aucun résidu chimique dans la pompe et les conduits. Les dommages dus aux produits chimiques ne sont pas couverts par la garantie

Attention : N'utilisez que des détergents doux et respectueux de l'environnement destinés à être utilisés dans les nettoyeurs haute pression. Renseignez-vous auprès de votre revendeur spécialisé sur ces produits spéciaux.

N'utilisez jamais de produits chimiques agressifs (par exemple de l'eau de Javel), de détergents abrasifs ou similaires pour éviter d'endommager votre santé, la machine, la surface ou l'appareil à nettoyer et bien sur l'environnement.

Eviter le contact de la peau avec les détergents, en particulier le contact avec les yeux ! Si les détergents entrent dans vos yeux, rincez-vous les yeux avec de l'eau propre et consultez immédiatement un médecin ou appeler votre centre anti poison régional.

5. RINÇAGE AVEC LE NETTOYEUR HAUTE PRESSION

- Utilisez la buse Blanche 40°
- Testez d'abord une petite surface pour éviter d'endommager la surface.
- Rincez de haut en bas en réalisant des passages qui se chevauchent.

6. DÉMARRAGE DU NETTOYEUR HAUTE PRESSION

A) Vérifications

- Ne faites JAMAIS le plein de carburant quand le moteur tourne ou est chaud.
- Ne fumez jamais quand vous faites le plein de carburant.
- Ne remplissez jamais totalement le réservoir de carburant.
- Laissez toujours un espace vide.
- N'utilisez jamais le nettoyeur dans un espace fermé et non aéré.
- Ne tirez jamais sur les tuyaux pour bouger le nettoyeur.
- N'utilisez que de l'eau froide.
- Ne coupez jamais l'arrivée d'eau alors que le nettoyeur tourne encore, cela pourrait endommager la pompe.
- Ne laissez pas tourner le nettoyeur plus de deux minutes sans appuyer sur la gâchette du pistolet. Une pression trop grande peut endommager la pompe.

B) Mise en route

1. Utilisez le nettoyeur à l'extérieur ou dans un endroit correctement ventilé. Utilisez du carburant SP95 au minimum.
2. Vérifiez le niveau d'huile
3. Vérifiez que le filtre soit dans l'entrée d'eau de la pompe.
4. Connectez l'arrivée d'eau à l'entrée d'eau de la pompe.
5. Connectez le tuyau haute pression à la sortie de la pompe.
6. Si vous utilisez des produits chimiques, voir chapitre précédent.
7. Endenchez l'arrivée d'eau.
8. Démarrez le moteur. Si le moteur ne démarre pas après 2-3 essais, appuyez sur la gâchette pour enlever la pression.santé. Nous vous conseillons de l'apporter dans une station-service ou une déchetterie qui se chargeront de son recyclage, cela, à l'aide d'un récipient étanche et approprié.

Lorsque vous effectuez des opérations de maintenance, vous pouvez être mis en contact avec des surfaces chaudes, de l'eau sous pression ou des pièces non fixées, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Avant d'effectuer votre travail, débranchez la bougie, laissez le moteur refroidir et l'eau s'écouler du nettoyeur. Le moteur contient des gaz inflammables, ne fumez pas pendant votre travail.

Les données et plans d'entretien qui vous sont donnés correspondent à une utilisation classique. Si vous utilisez votre nettoyeur de façon intensive ou dans un environnement sale, un entretien plus fréquent peut être nécessaire.

1. ENTRETIEN DU MOTEUR

A) VÉRIFICATION DE L'HUILE:

1. Enlevez le jaugeur, nettoyez-le.
2. Placez un récipient en dessous du drain d'évacuation de l'huile
3. Desserrez la vis du drain d'évacuation de l'huile.
4. Une fois que toute l'huile aura coulé, resserrez la vis du drain.
5. Remplissez avec de l'huile SAE 10W30 (quantité donnée dans le tableau de caractéristiques Page 10)
6. Insérez le jaugeur et vérifiez le niveau d'huile est correct s'il se trouve entre les deux repères.

B) PRÉCONISATION DES VIDANGES MOTEUR:

- 1er vidange après 15 h d'utilisation
- 2eme vidange après 50 h d'utilisation
- 3eme vidange après 10 h d'utilisation
- A partir de la 4eme vidange : tous les 200 h d'utilisation

2. ENTRETIEN DE LA POMPE

1. Videz le tuyau de l'eau stagnante, enroulez-le et placez-le autour du support sur le côté du nettoyeur.
2. Videz le pistolet en le tenant à la verticale, sortie vers le bas et en appuyant sur la gâchette.

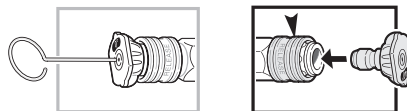
Si vous devez entreposer longuement le nettoyeur, et qu'il y a un risque de gel de l'eau dans la pompe, contactez nous pour obtenir la procédure à suivre pour remplir la pompe de liquide antigel.

- Les pompes axiales montées sur ces modèles sont pré-remplies avec de l'huile et ne nécessitent aucune vidange et aucun entretien.

3. NETTOYAGE DES BUSES

Si une des buses vient à être bouchée par des poussières, de la boue ou autres matériaux, suivez la procédure ci-dessous.

1. Eteignez le nettoyeur
2. Coupez l'eau
3. Désaccouplez la partie métallique du pistolet, du pistolet lui-même
4. Enlevez la buse et nettoyez la à l'aide du petit outil fourni avec le nettoyeur et rincez à l'eau claire
5. Accouplez la partie métallique à la buse, puis au pistolet
6. Remettez l'eau
7. Démarrez le nettoyeur et testez



4. FILTRE D'ENTRÉE D'EAU

Ce filtre doit être vérifié et nettoyé régulièrement.

1. Enlevez le filtre en l'agrippant
2. Nettoyez le filtre en le passant sous l'eau (les deux faces)
3. Remplacez le filtre

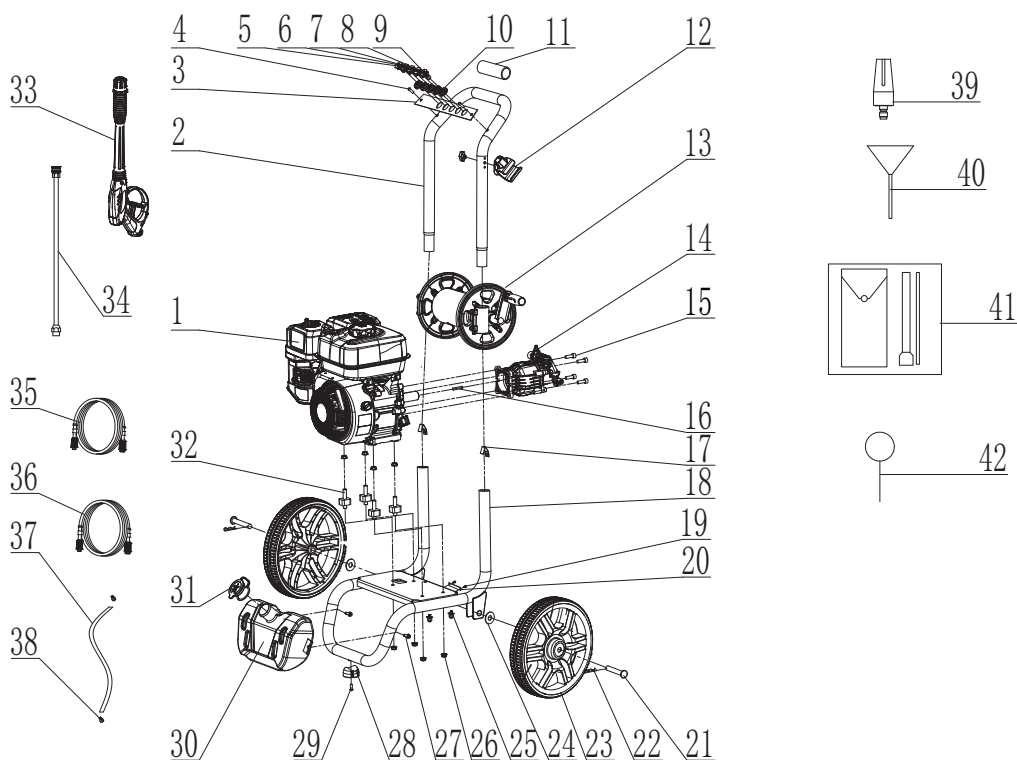
GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	Pas assez de carburant	Ajoutez-en Faites le niveau
	Pas d'huile, ou trop peu	Faites le niveau
	Pression présente dans la pompe	Appuyez sur la gâchette du pistolet pour diminuer la pression
	Le choc n'est pas mis	Mettez le levier en position CHOC
	Le câble de bougie n'est pas branché	Branchez-le
	Le bouton ON/OFF du moteur est sur OFF	Mettez-le sur ON
	Le levier de choc est mis sur ON alors que le moteur est chaud	Mettez-le sur NO CHOKE
	Le levier de carburant est fermé	Ouvrez-le
Pas ou peu de pression	Source d'eau n'est pas suffisante	Vous devez raccorder le nettoyeur à une arrivée d'eau sous pression
	Le tuyau de haute pression fuit	Serrez les connections et appliquez un ruban d'isolation si nécessaire
	Buse bouchée	Nettoyez-le
	Lever de choc sur ON	Mettez le sur OFF
	Lever de régime moteur trop bas	Mettez-le sur FAST
	Le tuyau haute pression est trop long	Utilisez un tuyau de maximum 30 mètres
N'aspire pas le produit nettoyant	Lance n'est pas en basse pression	Changer la buse
	Filtre bouché	Débouchez-le
	Le tuyau d'aspiration n'est pas dans le produit à aspirer	Mettez le plus bas, il doit être immergé
	Le produit à aspirer est trop épais	Diluez-le
	Le tuyau haute pression est trop long	Augmentez la longueur du tuyau d'arrivée d'eau plutôt que celui du pistolet
Fuite d'eau au pistolet	O'ring endommagé	Changez-les
	Tuyau débranché	Serrez-le
Fuite d'eau à la pompe	Connections débranchées	Serrez-les
	O'ring endommagés	À faire remplacer par le service après vente
	Pompe endommagée par le gel	À faire remplacer par le service après vente

SERVICE RAPIDE / FAQ

ITEM	ACTION
Essence	Utilisez de l'essence sans plomb SP95 ou SP98
Huile	Pompe : référez vous au manuel de la pompe. Moteur : référez vous au manuel du moteur. Certains modèles sont équipés d'un contacteur de pression d'huile. Si de l'huile manque, le moteur ne démarre pas.
Eau	Utilisez de l'eau froide uniquement. N'utilisez pas le produit sans apport d'eau suffisant (mini : 200 kPA - 2 bar).
Ajustement de la pression	La pression est ajustée en usine pour un fonctionnement optimal.
Pompe	Appuyez sur la poignée du pistolet au moins une fois toutes les deux minutes lorsque le moteur tourne. Ne laissez pas d'eau geler dans la pompe.
Mode By-pass	Ne laissez pas le moteur tourner plus de deux minutes sans appuyer sur la gâchette du pistolet. Cela pourrait endommager la pompe et annuler votre garantie.
Valve thermique	Ce produit est équipé d'une valve thermique. Si la température de l'eau en interne est trop élevée, celle-ci s'ouvre, laissant entrer de l'eau du réseau, puis se referme.
Tuyau	Ne laissez pas les tuyaux toucher le pot d'échappement. Ne déplacez pas le produit en tirant sur les tuyaux.
Moteur	Ne modifiez ou n'effectuez aucune opération sur le moteur sans avoir lu le manuel d'utilisation. Alimentez toujours le circuit d'eau avant de démarrer le moteur.
Savon	Utilisez du savon prévu pour les nettoyeurs haute pression.
Buses	Conservez les buses en bon état de fonctionnement, non bouchées. N'utilisez pas de savon avec les buses haute pression.
Entretien	Suivez le plan d'entretien pour le moteur et la pompe

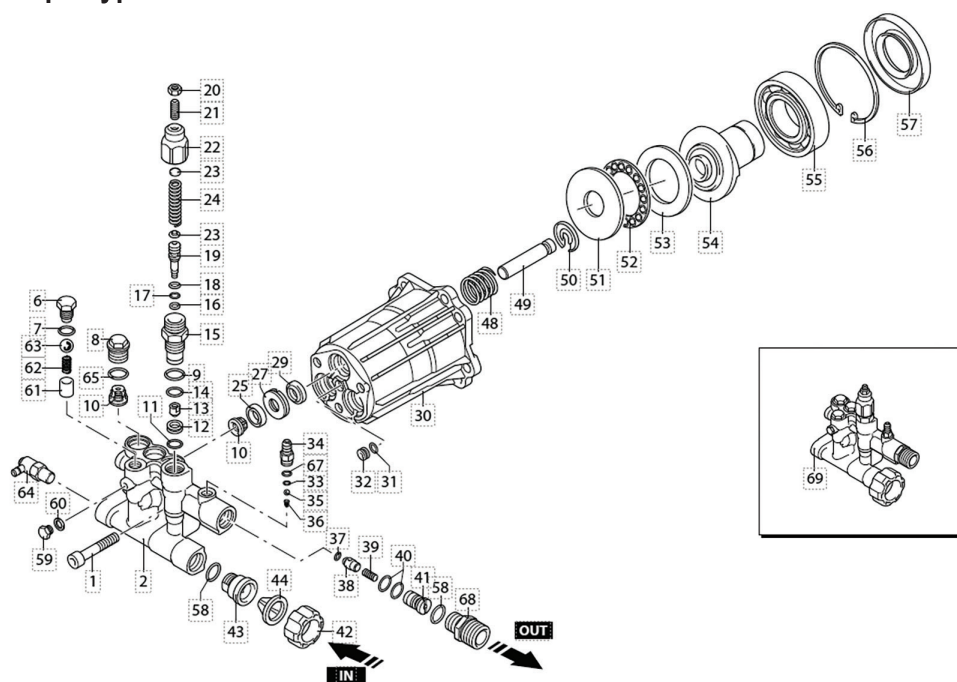
LISTE DE PIECES - ZEUZ 281



Número de série	Número de matériau	Le nom	Quantité	Número de série	Número de matériau	Le nom	Quantité	Número de série	Número de matériau	Le nom	Quantité
1	20260-02830-01	Composants du moteur	1	15	30114-00027-01	Boulon à tête cylindrique hexagonale interne	4	29	30114-00016-01	Boulon à tête de disque hexagonal intérieur	1
2		Assemblage de tubes pour poignées à main	1	16	33400-00003-00	Clé plate	1	30	20130-00249-01	Réservoir d'eau	1
3		Panneau de buse	1	17	34024-00063-01	V - snap	2	31	20131-00027-02	Couvercle de réservoir d'eau	1
4	30114-00014-01	Boulon à tête de disque hexagonal intérieur	2	18		Composants de Rack	1	32	34030-00056-01	Siège amortisseur de vibrations à double tête	4
5	34036-00017-00	Buse 0°	1	19	32003-03626-00	Plaque signalétique des paramètres	1	33	20091-00001-01	Pistolet de pulvérisation	1
6	34036-00010-00	Buse 15°	1	20	33365-00056-00	Rivets	2	34	20092-00040-00	Barre de pulvérisation	1
7	34036-00011-00	Buse 25°	1	21	34031-00051-01	Axe de roue	2	35	20048-00039-00	Tubes haute pression	1
8	34036-00012-00	Buse 40°	1	22	34006-00020-01	Pince de verrouillage de goupille de positionnement	2	36		Tubes haute pression	
9	34036-00104-00	Buse de mousse	1	23	20134-00035-04	Composants de roues	2	37	34028-00003-00	Tube de pipette	0, 78M
10	33275-00047-01	Siège fixe pour buse	5	24	30136-00123-01	Rondelles Plates	2	38	34024-00062-01	Cerceaux	2
11	33015-00012-02	Housse de colle pour poignées	1	25	34024-00009-01	Carte de ligne	2	39	34036-00033-01	Tête de pulvérisation rotative	1
12	34035-00044-02	Ensemble porte - arme	1	26	30125-00024-00	écrou à bride hexagonale	8	40	70003-00917-01	Entonnoir	1
13		Enrouleur	1	27	30101-00042-01	Boulons à bride hexagonale	2	41	70009-00999-00	Kit d'outils	1
14	20100-00175-00	Pompe à disque oblique	1	28	34030-00115-01	Tapis de colle antivibratoire	1	42	70003-00855-00	Aiguille de nettoyage de buse	1

LISTE DE PIECES - ZEUZ 281

Pompe Type SRMV2.2G26



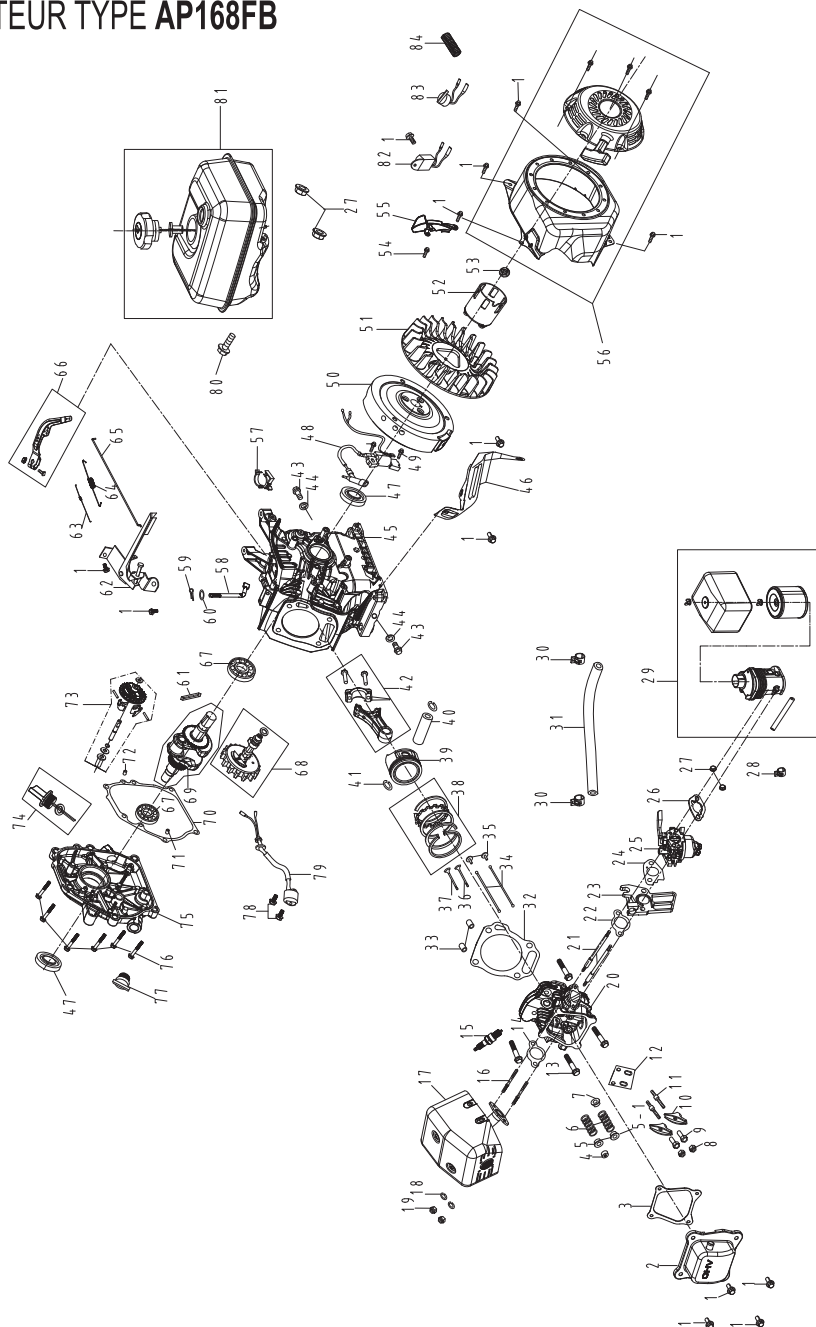
Pos.	Cod.	Qt
1	380410	3
2	2841740	1
6	2840830	1
7	600180	1
8	2841540	3
9	740290	1
10	2849052	6
11	1470210	1
12	2841080	1
13	2840760	1
14	820510	1
15	2840750	1
16	2760210	1
17	660190	1
18	2260100	1
19	2841140	1
20	1060120	1
21	392840	1
22	2760480	1
23	1980220	2
24	2760410	1

Pos.	Cod.	Qt
25	2200141	3
27	2840561	3
29	1683500	3
30	2840230	1
31	480560	1
32	2840710	1
33	480480	1
34	3700240	1
35	1250280	1
36	1560520	1
37	1460431	1
38	3700220	1
39	3700210	1
40	800560	2
41	3700200	1
42	2841220	1
43	2841230	1
44	1266330	1
48	2840060	3
49	2840040	3
50	2840050	3

Pos.	Cod.	Qt
51	1980130	1
52	1980250	1
53	1980240	1
54	2840720	1
55	161060	1
56	161050	2
57	2841050	1
58	2840890	2
59	2840840	1
60	480650	1
61	2840441	1
62	2840450	1
63	1060100	1
64	2761380	1
65	2841520	3
67	3700250	1
68	2841120	1
69	2849289	1

LISTE DE PIECES - ZEUZ 281

MOTEUR TYPE AP168FB



CARNET D'ENTRETIEN

MOTEUR TYPE AP168FB

NUM	REFERENCE	Qté	Unité
1	30101-00071-00	4	PC
2	20021-00013-00	1	PC
3	30101-00070-00	9	PC
4	34021-00012-00	1	PC
5	33048-00024-00	1	PC
6	33141-00021-00	2	PC
7	34016-00006-00	2	PC
8	34015-00003-00	2	PC
9	34018-00005-00	1	PC
10	30121-00034-00	2	PC
11	30134-00005-00	2	PC
12	34019-00003-00	2	PC
13	30110-00032-00	2	PC
14	34017-00009-00	1	PC
15	30101-00469-00	2	PC
16	30101-00464-00	2	PC
17	20023-00005-00	1	PC
18	30110-00017-00	2	PC
19	33048-00051-00	1	PC
20	34012-00009-00	1	PC
21	33048-00076-00	1	PC
22	20024-00053-00	1	PC
23	33048-00045-00	1	PC
24	30125-00002-00	2	PC
25	34024-00002-00	2	PC
26	34023-00004-00	165	mm
27	20025-00005-00	1	PC
28	70002-02110-00	1	PC
29	34023-00094-00	1	PC
30	34024-00003-00	1	PC
31	33048-00099-00	1	PC
32	30110-00027-00	2	PC
33	20202-00241-00	1	PC
34	30139-00037-00	2	PC
35	30121-00040-00	2	PC
36	33048-00016-00	1	PC
37	34006-00009-00	2	PC
38	34013-00028-00	1	PC
39	34013-00010-00	1	PC
40	34020-00013-00	2	PC
41	34008-00004-00	2	PC
42	20084-00005-00	1	PAC
43	34004-00011-00	1	PC
44	34006-00013-00	1	PC

NUM	REFERENCE	Qté	Unité
45	30150-00022-00	2	PC
46	20008-00005-00	1	PC
47	30101-00487-00	2	PC
48	30136-00078-00	2	PC
49	34011-00025-00	1	PC
50	34007-00003-00	2	PC
51	20028-00024-00	1	PC
52	30101-00408-00	2	PC
53	33099-00043-00	1	PC
54	33155-00040-00	1	PC
55	34022-00007-00	1	PC
56	30125-00011-00	1	PC
57	31026-00057-00	1	PC
58	20010-00051-02	1	PC
59	30101-00042-00	1	PC
60	34021-00006-00	1	PC
61	34024-00013-00	1	PC
62	40052-00021-00	55	mm
63	34023-00004-00	250	mm
64	20130-00196-03	1	PC
65	20017-00006-00	1	PC
66	30101-00530-00	1	PC
67	33246-00002-00	1	PC
68	34026-00003-01	1	PC
69	34006-00016-00	1	PC
70	30136-00092-00	1	PC
71	33247-00005-00	1	PC
72	30141-00115-00	2	PC
73	30101-00342-00	2	PC
74	20012-00011-00	1	PC
75	20011-00036-00	1	PC
76	33048-00184-00	1	PC
77	34006-00001-00	2	PC
78	33129-00013-00	1	PC
79	30101-00461-00	7	PC
80	20026-00016-00	1	PC
81	20026-00001-00	1	PC
82	20013-00008-00	1	PC
83	20022-00003-00	1	PC
84	34015-00014-00	1	PC
85	34015-00026-00	1	PC
86	34025-00003-00	1	PC
87	34026-00007-00	1	PC
88	20027-00006-00	1	PC

NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

CARNET D'ENTRETIEN

RÉFÉRENCE	TYPE D'ENTRETIEN	DATE	OBSERVATIONS
	MOTEUR - 15 heures		
	MOTEUR - 50 heures		
	MOTEUR - 100 heures		

Déclaration de conformité CE

La société DOMAC déclare que les produits mentionnés ci-dessous :

• NETTOYEUR HAUTE PRESSION ZEUZ 281

sont confirmés par la présente comme satisfaisant à toutes les dispositions:

Directives CE :

- EMC DIRECTIVE 2014/30/EU Annexe II
- 2006/42/CE DIRECTIVE MACHINE
- 2000/14/CE NIVEAU SONORE modifiée par 2005/88/CE
- 2016/1628/EU EMISSION POLLUANTES et 2017/656/EU
- 2011/65/EU (ROHS) et 2015/863/EU (ROHS amendement)

et aux normes harmonisées suivantes :

- EN 55012 : 2007 + A1 : 2009
- EN 60335-2-79 : 2012 et EN 1679-1 :1998 + A1 : 2011
- ISO 3744 : 2010
- EN 62321-1 : 2013, EN 62321-2 : 2014, EN 62321-3-1 : 2014, EN 62321-4 :2014, EN 62321-5 :2014, EN 62321-6 : 2015, EN 62321-7-1 : 2015, EN 62321-7-2 : 2017 et EN 62321-8 : 2017

N° DE LOT :

Dossiers techniques disponibles
auprès de Monsieur Patrice LE PONNER

Vierzon 11/03/2021



Philippe BORIES
Président Directeur Général - Chairman and managing director

importé par :



DOMAC
53, route de Foëcy - Zi des Forges
18100 VIERZON - France



Made in PRC

